



АГЕНЦИЯ ПО ОБЩЕСТВЕНИ ПОРЪЧКИ  
 1000 София, ул. Лега 4  
 факс: 940 7078  
 e-mail: [rop@aop.bg](mailto:rop@aop.bg), [e-rop@aop.bg](mailto:e-rop@aop.bg)  
 интернет адрес: <http://www.aop.bg>

**ИНФОРМАЦИЯ ЗА СКЛЮЧЕН ДОГОВОР**

**ДЕЛОВОДНА ИНФОРМАЦИЯ**

**Деловодна информация**  
 Партида на възложителя: 00040  
 Поделение: Община Свиленград  
 Изходящ номер: И-5717 от дата 30/10/2015  
 Коментар на възложителя:  
 "Периодични доставки на газьол за отопление-0,1 %S , (маркиран-червен) за нуждите на ОБА-Свиленград и второстепенните разпоредители с бюджет: Дейност "Социални услуги"-звено ДВХПР, Дейност "ЦДГ, детски ясли и здравни кабинети". Прогнозно количество в размер на 50 000 /петдесет хиляди/ литра.

**РАЗДЕЛ I: ВЪЗЛОЖИТЕЛ**

**I.1) Наименование, адреси и лица за контакт:**

Официално наименование Община Свиленград		
Адрес бул. България 32		
Град Свиленград	Пощенски код 6500	Държава Република България
За контакти Общинска администрация-стая 308 и стая-309	Телефон 0379 74308; 0379 74309	
Лице за контакти Грозденка Дюлгерова; Янка Грудева		
Електронна поща <a href="mailto:op_otdel@abv.bg">op_otdel@abv.bg</a>	Факс 0379 74371	
Интернет адрес/и (когато е приложимо) Адрес на възложителя (URL):  Адрес на профила на купувача (URL): <a href="http://svilengrad.nit.bg/obshhestveni-porchki/periodichni-dostavki-na-gazol-za-nuzhdite-na-oba-i-vrb-za-2015-2016-g/">http://svilengrad.nit.bg/obshhestveni-porchki/periodichni-dostavki-na-gazol-za-nuzhdite-na-oba-i-vrb-za-2015-2016-g/</a>		

**I.2) Вид на възложителя и основна/и дейност/и:**

<input type="checkbox"/> Министерство или друг държавен орган, включително техни регионални или местни подразделения	<input checked="" type="checkbox"/> Обществени услуги
<input type="checkbox"/> Национална агенция/служба	<input type="checkbox"/> Отбрана
<input checked="" type="checkbox"/> Регионален или местен орган	<input type="checkbox"/> Обществен ред и сигурност
<input type="checkbox"/> Регионална или местна агенция/служба	<input type="checkbox"/> Околна среда
<input type="checkbox"/> Публично-правна организация	<input type="checkbox"/> Икономическа и финансова дейност
<input type="checkbox"/> Европейска институция/агенция или международна организация	<input type="checkbox"/> Здравеопазване
<input type="checkbox"/> Друго (моля, уточнете):	<input type="checkbox"/> Настаняване/жилищно строителство и места за отдиш и култура
	<input type="checkbox"/> Социална закрила
	<input type="checkbox"/> Отдиш, култура и религия

<input type="checkbox"/> Образование <input type="checkbox"/> Друго (моля, уточнете): _____
<b>Възложителят възлага обществена поръчка от името на друг/и възложител/и</b> Да <input type="checkbox"/> Не <input checked="" type="checkbox"/>

**РАЗДЕЛ II: ОБЕКТ НА ОБЩЕСТВЕНАТА ПОРЪЧКА****II.1) Описание****II.1.1) Наименование на поръчката, дадено от възложителя:**

"Периодични доставки на газьол за отопление-0,1 %S , (маркиран-червен) за нуждите на ОБА-Свиленград и второстепенните разпоредители с бюджет: Дейност "Социални услуги"-звено ДВХПР, Дейност "ЦДГ, детски ясли и здравни кабинети". Прогнозно количество в размер на 50 000 /петдесет хиляди/ литра.

**II.1.2) Обект на поръчката и място на изпълнение на строителството, доставката или услугата**

(Изберете само един обект – строителство, доставки или услуги, който съответства на конкретния предмет на вашата поръчка)

<input type="checkbox"/> (а) Строителство	<input checked="" type="checkbox"/> (б) Доставки	<input type="checkbox"/> (в) Услуги
<input type="checkbox"/> Изграждане <input type="checkbox"/> Проектиране и изпълнение <input type="checkbox"/> Изпълнение с каквито и да е средства на строителство, съответстващо на изискванията, определени от възложителите	<input checked="" type="checkbox"/> Покупка <input type="checkbox"/> Лизинг <input type="checkbox"/> Наем <input type="checkbox"/> Покупка на изплащане <input type="checkbox"/> Комбинация от изброените	Категория услуга No Съгласни ли сте тази информация да бъде публикувана? (за поръчки по категории услуги 17-27; моля, вижте Приложение В) Да <input type="checkbox"/> Не <input type="checkbox"/>

Основна площадка или място на изпълнение на строителството, място на доставката или място на предоставяне на услугите

Обекти на Общинска администрация и ВРБ.

код NUTS: BG422

**II.1.3) Настоящата информация за сключен договор е във връзка с: (когато е приложимо)**

Рамково споразумение  Динамична система за доставки (ДСД)

**II.1.4) Кратко описание на договора/споразумението – предмет и количество**

"Периодични доставки на газьол за отопление-0,1 %S , (маркиран-червен) за нуждите на ОБА-Свиленград и второстепенните разпоредители с бюджетни кредити: Дейност "Социални услуги"-звено ДВХПР, Дейност "ЦДГ, детски ясли и здравни кабинети". Прогнозно количество в размер на 45 000 /четиридесет и пет хиляди/ литра.

**II.1.5) Код съгласно Общия терминологичен речник (CPV)**

Оси. код	Доп. код (когато е приложимо)
09134000	

**II.1.6) Поръчката е предмет на Споразумението за държавни поръчки (GPA) на Световната търговска организация** Да  Не

**II.2) Обща крайна стойност на договора/ите****II.2.1) Обща стойност на договора/ите (в цифри)**

(Моля, посочете сумата от стойностите на всички договори по обособени позиции и опции: за всеки отделен договор, попълнете раздел V. Сключване на

без да включва ДДС	включва ДДС	Стойност на ДДС (в %)

ДОГОВОР)					
Стойност:	62340	Валута: BGN	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	при 20
или най-ниска цена	_____				
/					
най-висока цена	_____	Валута:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	при _____
които са взети предвид					

**РАЗДЕЛ IV: ПРОЦЕДУРА****IV.1) Вид процедура**

<b>IV.1.1) Вид процедура</b>
<input type="checkbox"/> Открита
<input type="checkbox"/> Ограничена
<input type="checkbox"/> Ускорена ограничена
<input type="checkbox"/> Състезателен диалог
<input type="checkbox"/> Договаряне с обявление
<input type="checkbox"/> Ускорена на договаряне
<input checked="" type="checkbox"/> Договаряне без обявление
<input type="checkbox"/> Възлагане на поръчка без предварително публикуване на обявление (в случаите, изброени в букви к) и л) от приложение Г)
Основания за възлагане на поръчка без предварително публикуване на обявление: моля, попълнете приложение Г

**IV.2) Критерий за оценка на офертите**

<b>IV.2.1) Критерий за оценка на офертите</b> (моля, отбележете)	
<input type="checkbox"/> най-ниска цена или <input type="checkbox"/> икономически най-изгодна оферта при следните показатели	
<b>Показатели</b>	<b>Тежест</b>
<b>IV.2.2) Използван е електронен търг</b>	Да <input type="checkbox"/> Не <input checked="" type="checkbox"/>

**IV.3) Административна информация**

<b>IV.3.1) Идентификационен номер на поръчката, определен от възложителя (когато е приложимо)</b>	
_____	
<b>IV.3.2) Предишни публикации, свързани със същата поръчка</b>	Да <input type="checkbox"/> Не <input checked="" type="checkbox"/>
Ако да, моля попълнете:	
<input type="checkbox"/> Предварително обявление за ОП или Номер на обявлението в РОП: _____ от _____	<input type="checkbox"/> Обявление на профила на купувача
<input type="checkbox"/> Обявление за обществена поръчка или	<input type="checkbox"/> Опростено обявление за динамична система за доставки (ДСД)
Номер на обявлението в РОП: _____ от _____	
<input type="checkbox"/> Обявление за доброволна прозрачност ex ante Номер на обявлението в РОП: _____ от _____	
<input type="checkbox"/> Други предишни публикации	

**РАЗДЕЛ V: СКЛЮЧВАНЕ НА ДОГОВОР**

Договор №: 497 Обособена позиция №: \_\_\_\_\_ Наименование "Периодични доставки на газьол за отопление-0,1 %S , (маркиран-червен) за нуждите на ОБА-Свиленград и второстепенните разпоредители с бюджет: Дейност "Социални услуги"-звено ДВХПР, Дейност "ЦДГ, детски ясли и здравни кабинети". Прогнозно количество в размер на 50 000 /петдесет хиляди/ литра.

**V.1) Дата на сключване на договора**

Дата: 21/10/2015 дд/мм/гггг

**Дата на решението за възлагане на поръчката**

Дата: 12/10/2015 дд/мм/гггг

V.2) Брой на получените оферти: \_\_\_\_\_

**V.3) Наименование и адрес на изпълнителя**Официално наименование и ЕИК (код по Булстат)  
КРИС ТРАНС ООД; ЕИК:102914999Адрес  
ул.Македония 25, ет.1Град  
БургасПощенски код  
8000Държава  
Република  
БългарияТелефон  
056 842873; 056 542873

Електронна поща

Факс

Интернет адрес (URL): \_\_\_\_\_

**V.4) Информация за стойността на договора (в цифри)**

без да включва ДДС	включва ДДС	Стойност на ДДС (в %)
--------------------------	----------------	--------------------------

**Първоначална прогнозна обща стойност на договора (когато е приложимо)**Стойност: 90000 Валута: BGN   при 20**Крайна обща стойност на договора**Стойност: 62340 Валута: BGN   при 20или  
най-ниска  
цена \_\_\_\_\_и  
най-висока \_\_\_\_\_ Валута:   при \_\_\_\_\_

които са взети предвид

**В зависимост от това дали се сочи годишна или месечна стойност (моля, посочете):**

брой години 1 или брой месеци \_\_\_\_\_

**V.5) При изпълнение на договора ще участват подизпълнители**Да  Не 

Ако да, посочете стойността или дела от договора, който ще се изпълнява от подизпълнители

Стойност, без да се включва ДДС: \_\_\_\_\_ Валута:

Дял: \_\_\_\_\_ %

 Не е известно

Кратко описание на дела (стойността) от договора, който ще се изпълнява от

ПОДИЗПЪЛНИТЕЛИ

(Използвайте този раздел толкова пъти, колкото е необходимо)

**РАЗДЕЛ VI: ДРУГА ИНФОРМАЦИЯ**

<p><b>VI.1) Поръчката е свързана с проект и/или програма, които са финансирани от фондове на ЕС</b> Да <input type="checkbox"/> Не <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>Ако да, посочете проекта и/или програмата:</p>

<p><b>VI.2) Допълнителна информация (когато е приложимо)</b>          Борсовия договор № 497 сключен на 21.10.2015год., влиза в сила от 04.11.2015 год.</p>
---

**VI.3) Процедури по обжалване**

<b>VI.3.1) Орган, който отговаря за процедурите по обжалване</b>		
Официално наименование Комисия за защита на конкуренцията		
Адрес бул. Витоша № 18		
Град София	Пощенски код 1000	Държава Република България
		Телефон 02 9884070
Електронна поща срсadmin@срс.bg		Факс 02 9807315
Интернет адрес (URL): <a href="http://www.cpc.bg">http://www.cpc.bg</a>		

<b>Орган, който отговаря за процедурата по медиация (когато е приложимо)</b>		
Официално наименование		
Адрес		
Град	Пощенски код	Държава
		Телефон
Електронна поща		Факс
Интернет адрес (URL):		

<p><b>VI.3.2) Подаване на жалби (моля, попълнете раздел VI.3.2 ИЛИ при необходимост раздел VI.3.3)</b>          Уточнете информацията относно крайния срок (крайните срокове) за подаване на жалби:</p>

<b>VI.3.3) Служба, от която може да бъде получена информация относно подаването на жалби</b>		
Официално наименование		
Адрес		
Град	Пощенски код	Държава
		Телефон
Електронна поща	Факс	
Интернет адрес (URL):		
<b>VI.4) Дата на изпращане на настоящата информация за сключен договор</b>		
Дата: 30/10/2015 дд/мм/гггг		
<b>Данни за лицата, които са подали оферти, а когато в процедурата са участвали обединения - и за членовете на обединението</b>		
неприложимо		

**ПРИЛОЖЕНИЕ В****Категории услуги, указани в Раздел II: Обект на обществената поръчка**

<b>Категория (1)</b>	<b>Предмет</b>
1	Услуги по поддържане и ремонт
2	Услуги на сухопътния транспорт(2), включително услуги с бронирани автомобили и куриерски услуги, с изключение на превоз на поща
3	Услуги на въздушния транспорт за превоз на пътници и товари, с изключение на превоз на поща
4	Превоз на поща по суша(3) и въздух
5	Далекосъобщителни услуги
6	Финансови услуги, а) застрахователни услуги, б) банкови и инвестиционни услуги(4)
7	Компютърни и свързаните с тях услуги
8	Научни изследвания и експериментални разработки (5)
9	Счетоводни и одиторски услуги
10	Услуги по проучване на пазара и изследване на общественото мнение
11	Консултантски услуги по управление и стопанска дейност (6)
12	Архитектурни услуги; инженерни и интегрирани инженерни услуги; услуги по градоустройствено планиране и паркова архитектура, инженерно ориентирани научни и технически консултантски услуги; технически изпитвания и анализи
13	Рекламни услуги
14	Услуги по почистване на сгради и управление на недвижими имоти
15	Полиграфически услуги и услуги по възпроизвеждане на записани носители срещу възнаграждение или по договор
16	Услуги по събиране и третиране на твърди и течни отпадъци, включително канализационни води; санитарни и почистващи услуги
<b>Категория (7)</b>	<b>Предмет</b>
17	Услуги на хотели и ресторанти
18	Услуги на железопътния транспорт
19	Услуги на водния транспорт
20	Спомагателни услуги в транспорта;
21	Юридически услуги
22	Посреднически услуги по набиране, насочване и предоставяне на работна сила (8)
23	Детективски и охранителни услуги, с изключение на услугите с бронирани автомобили
24	Образователни услуги
25	Услуги по здравеопазването и социалните дейности
26	Услуги в областта на културата, спорта и развлеченията (9)
27	Други услуги (8), (9)

(1) Категории услуги по смисъла на член 5, ал.1, т.1, Приложение 2 от ЗОП.  
(2) С изключение на услуги по железопътен транспорт по категория 18.  
(3) С изключение на услуги по железопътен транспорт по категория 18.  
(4) С изключение на финансови услуги във връзка с емитирането, продажбата, покупката или прехвърлянето на ценни книжа или други финансови инструменти и услуги предлагани на централните банки. Изключени са

също: услуги, включващи придобиване или наемане, независимо с какви финансови средства, на земя, съществуващи сгради или други недвижими имоти, както и на права върху тях; въпреки това, финансови услуги, сключени едновременно, преди или след договора за придобиване или наемане, независимо под каква форма, са предмет на обществена поръчка.

(5) С изключение на научни изследвания и експериментални разработки, различни от тези, когато ползите остават изключително за възложителя при извършване на неговата дейност при условие, че той изцяло е заглатил услугата.

(6) С изключение на услуги във връзка с арбитражни и помирителни дела.

(7) Категории услуги по смисъла на член 5, ал.1, т.2, Приложение 3 от ЗОП.

(8) С изключение на сключване на трудови договори.

(9) С изключение на поръчки за придобиването, създаването, продуцирането и копродуцирането на програми от радио- и телевизионни оператори и предоставянето на програмно време.

## ПРИЛОЖЕНИЕ Г

### ОСНОВАНИЯ ЗА ВЪЗЛАГАНЕ НА ПОРЪЧКА БЕЗ ПРЕДВАРИТЕЛНО ПУБЛИКУВАНЕ НА ОБЯВЛЕНИЕ

(Моля, изложете основанията за възлагане на поръчка без предварително публикуване на обявление. Те трябва да съответстват на приложимите разпоредби от ЗОП.)

#### Основания за избор на процедура на договаряне без обявление

а) Няма подадени оферти или подадените не отговарят на предварително обявените условия от възложителя:

- открита процедура,

- ограничена процедура.

б) Стоките, предмет на доставката, се произвеждат с цел изследване, експериментирание, научна или развойна дейност.

в) Строителството/доставките/услугите могат да бъдат възложени само на определен участник, поради причини, които са:

-технически,

-художествени,

-свързани със защитата на изключителни права.

г) Изключителна спешност, предизвикана от непредвидими за възложителя обстоятелства.

д) Възлагат се допълнителни строителство/доставки/услуги съгласно условията, указани в ЗОП.

е) Възлагат се нови строителство/услуги, които са повторение на съществуващи строителство/услуги и които са възложени в съответствие с условията, указани в ЗОП.

ж) Поръчка за услуга, възложена на класирания на първо място участник или на един от класираните в конкурса за проект.

з) За доставки, които са котираны и закупени на стокова борса

и) За доставки на стоки при благоприятни условия:

-от доставчик, който окончателно прекратява своята дейност,

-от търговски дружества, обявени в ликвидация или несъстоятелност, споразумение с кредиторите или сходна процедура

й) Всички подадени оферти при открита процедура, ограничена процедура или състезателен диалог не отговарят на предварително обявените от възложителя условия или са неприемливи. В договарянето са включени само тези участници, които са удовлетворили критериите за подбор.

Други основания за възлагане на поръчка без предварително публикуване на обявление за поръчка

к) предмет на поръчката са услугите, посочени в Приложение №3 към ЗОП.

л) поръчката не попада в приложното поле на ЗОП.

В случай че сте попълнили горната таблица, в следващото поле обяснете по ясен и разбираем начин защо считате, че възлагането на поръчката без предварителна публикация на обявление за обществена поръчка е законосъобразно, като посочите

СЪОТВЕТНИТЕ ФАКТИ И, КОГАТО Е УМЕСТНО, ПРАВНИТЕ ЗАКЛЮЧЕНИЯ В СЪОТВЕТСТВИЕ С ПРИЛОЖИМАТА НОРМАТИВНА БАЗА (МАКСИМУМ 500 ДУМИ).

Изборът на процедурата догсваряне без обявление съгласно чл. 90, ал. 1, т. 11 от ЗОП се обуславя от обстоятелството, че стоката предмет на настоящата поръчка е определена в списък, предложен от Държавната комисия по стоковите борси и тържища и е одобрен от Министерския съвет на Република България в правилника за прилагане на ЗОП.